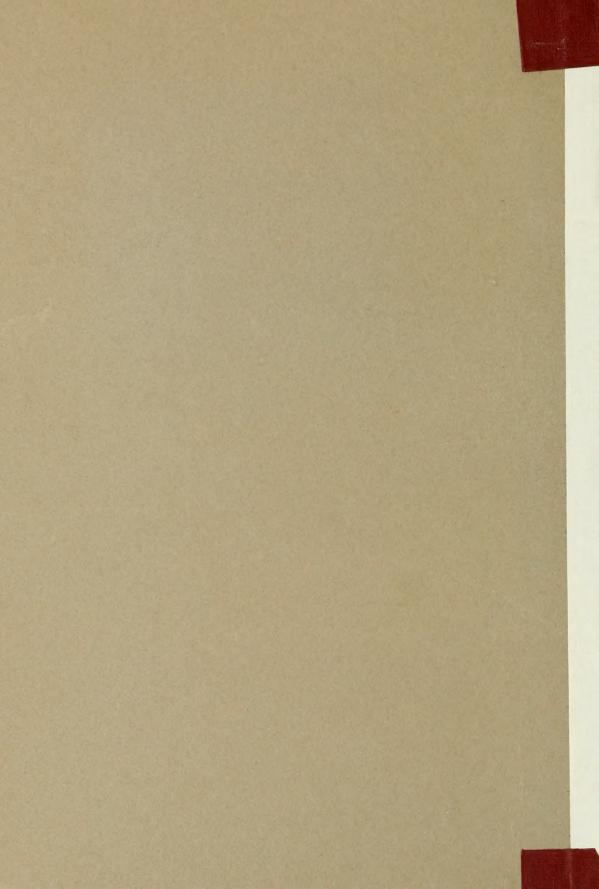
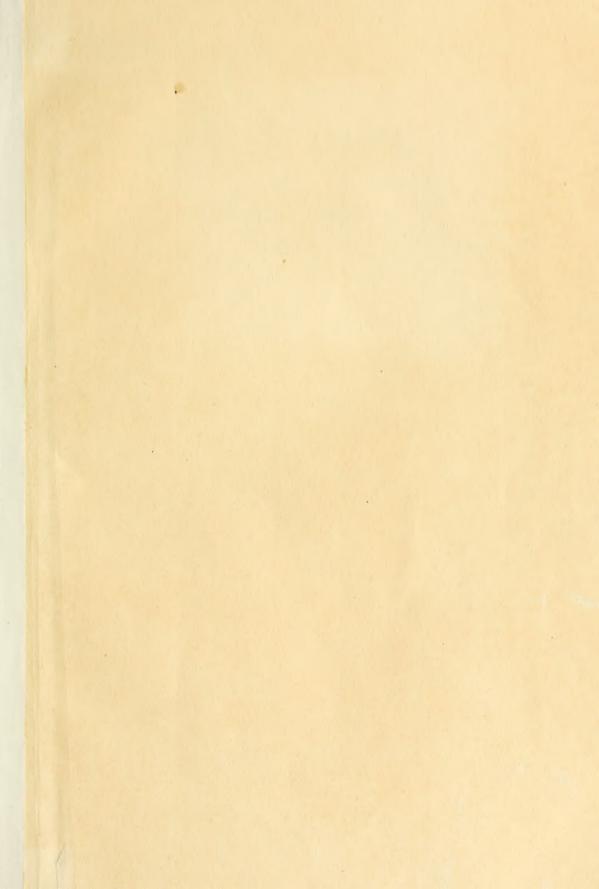


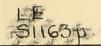
Sabie, Francis Pan's pipe

PR 2337 S3P3









# PAN'S PIPE

BY

FRANCIS SABIE

1595

REPUBLISHED, WITH AN INTRODUCTION

BY

JAMES WILSON BRIGHT

AND

WILFRED PIRT MUSTARD

4236.5.48

Chicago
The University of Chicago Press
1910

PR 2337 S3P3

# Modern Philology

Vol. VII

# April, 1910

No. 4

# PAN'S PIPE, THREE PASTORAL ECLOGUES, WITH OTHER VERSES, BY FRANCIS SABIE (1595)

#### INTRODUCTION

The contemporary records relating to Francis Sabie are restricted, so far as is known at present, to the several entries in the Registers of the Company of Stationers of London, which are here reproduced from Arber's *Transcript*:

# 12 Junij [1587]

Edmond Sabie son of ffrauncis Sabie of lichefeild in the countie of Stafford Scholemaster: hathe putt him self apprentise to Robert Cullen citizen and Staconner of London for the terme of Seven yeres from the Date hereof [12 June 1587].<sup>1</sup>

-ARBER, II, 146.

This entry, it seems, was not noticed before Collier cited it in A Bibliographical and Critical Account of the Rarest Books in the English Language, London, 1865, I, xxxix\*; New York, 1866, IV, 1-2. Collier observed that Sabie had dedicated his Adam's Complaint, etc., to the Bishop of Peterborough, Dr. Howland, and it must have been in an endeavor to discover "what claim he [Sabie] had upon that prelate" that this entry was found, upon which Collier's comment runs thus: "It is not stated whether the father was a clergyman as well as a schoolmaster: it seems probable that he was so, although we do not meet with Sabie's name in the records of either University." From this time on Francis Sabie is designated "Schoolmaster of Lichfield," as is at once shown in Hazlitt's Hand-Book to the Popular, Poetical, and Dramatic Literature of Great Britain, London, 1867. Sabie, however, had further relations with distinguished personages. The Fisherman's Tale is dedicated to "M. Henrie Mordant, sonne and heire to the Right Honorable the Lord Mordant," and Flora's Fortune is addressed to "M. Francis Tresham, sonne and heire to the renowned and vertuous Knight Sir Thomas Tresham." In this instance it is "great and immerited friendship" that emboldened the author "to present vnto your worship, this my vnpollished poeme, from which otherwise the imbecilitie of my skill in this diuine arte, and rudenesse of these my lines doe altogether dehort me" (The British Bibliographer, I, 494, 497-98).

Sabie's use of the place-name Benefeldia, in Author ad Librum (1, 3), may perhaps indicate something with reference to his personal history. It is, however, kindly reported by Rev. W. C. Richardson, rector of the church of Benefield (near Oundle), who acknowledges the assistance of Rev. R. M. Sergeantson, of St. Peter's Rectory, Northampton, that the registers of marriages, baptisms, and burials at the church of Benefield do not extend farther back than the year 1570, and that between the years 1570 and 1597 the name Sabie does not occur.

# xxj Novembris [1594]1

Richard Jones / Entred for his copie vnder the wardens handes. a booke intituled, the fisher mans tale conteyninge the storye of Cassander a Gretian knight.

—Arber, II, 666.

# iij Januarij [1595]

Richard Jones / Entred for his copie vnder master warden Binges hand, a booke intituled  $P_{AN}$  his pipe / conteyninge Three pastorall Egloges in Englishe Hexamiter with other delightfull verses.

-Arber, II, 668.

As to the complete list of Sabie's works, no doubt has been attached at any time to the acceptance of the surviving four books as comprising all the compositions that this writer ever gave to the public. The list is as follows:

- 1. The Fissher-mans Tale: Of the famous Actes, Life and love of Cassander a Grecian Knight. 1595. 4°.
- 2. Flora's Fortune. The second part and finishing of the Fishermans Tale. 1595. 4°.
- 3. Pans Pipe, Three Pastorall Eglogues, in English Hexameter. With Other Poetical Verses delightfull. For the further delight of the Reader, the Printer hath annexed hereunto the delectable Poeme of the Fisher-mans Tale. 1595. 4°.
- 4. Adams Complaint. The Olde Worldes Tragedie. David and Bathsheba. 1596.  $4^{\circ}$ .

Each of these volumes was "Imprinted at London by Richard Jones," and none of them is known to have attained to a second edition; the Fisherman's Tale, however, was to be obtained either in separate form or bound up with Pan's Pipe. Moreover, there is no evidence that Pan's Pipe was first issued separately; it is always reported with the compound title-page, in which 'the further delight of the reader' is so generously considered.<sup>2</sup>

 $^1$ In the Dictionary of National Biography, art. "Sabie," this date is misprinted "11 Nov.;" and that of the following entry is misprinted "11 Jan."

<sup>2</sup> The reviewer, J[oseph] H[aslewood], of the two separate books, the Fisherman's Tale and Flora's Fortune, in The British Bibliographer I (1810), 488-503, referring to Pan's Pipe and the Fisherman's Tale writes (p. 501): "Neither piece appears to have obtained a very favorable reception from the public, as Jones soon found it necessary, for the further delight of the reader,' to annex to the first 'the delectable poem of the Fisherman's tale.'" The probable truth in the first clause of this statement does not, of course, warrant the fabrication of bibliographic details. But Haslewood was not so much fabricating details as submitting to be misled by Warton (History of English Poetry [1781], III, 405, note n), who had cited the registration date and title of Pan's Pipe as the date and title of the published book: "In 1594, Richard Jones published

Not only did none of Sabie's books ever pass to a second edition, but one must believe also that the first editions were not large. All these books have long been scarce, and it has been the schoolmaster's fortune to become, on the one hand, a very much neglected author and, on the other hand, a very attractive "item" in the accounts of the "collector." Even the courtesy of reprinting old books has hitherto been denied him, except in the case of the capricious edition, limited to ten copies, of the Fisherman's Tale (both parts), "reprinted from a Bodleian manuscript," under the editorial direction of Halliwell-Phillipps, in 1867.

The present reprint of *Pan's Pipe* represents the text of the printed copy that has long been in the possession of the British Museum.<sup>2</sup> The unsettled orthography and the imperfect punctuation of the original have been reproduced with minute exactness. It is very

'Pan His Pipe, conteyninge Three Pastorall Eglogs in English hexamiter with other delightfull verses.' Licenced Jan. 3. Registr Station. B. fol. 316, b." century later this matter is still not clearly analyzed by W. Carew Hazlitt (Hand-Book to the Popular, Poetical, and Dramatic Literature of Great Britain, 1867, p. 530): "No perfect copy of this volume," referring to the volume bearing the compound title, "seems to be known. The first portion-Pan's Pipe-is among the King's Books in the British Museum, and consists of 16 leaves; but it does not contain the Fisherman's Tale, which is nothing more than Greene's Pandosto, 1588, versified. Heber had the Fisherman's Tale, 1595, and it was sold among his books as a complete volume, no bibliographer seeming to have been aware that it really should form part of Pan's Pipe, being mentioned in the title of the latter." Here there is a twofold error, the denial of the Fisherman's Tale as a separately published book, and the failure to notice that the bibliographers had been misled by Warton. It must be added that H. Oskar Sommer (Erster Versuch über die englische Hirtendichtung, Marburg, 1888, p. 55) continues the error of dating the volume 1594, and retains a portion of the registration title. On the other hand, Katharina Windscheid (Die englische Hirtendichtung von 1579-1625, Halle, 1895, p. 39) avoids the pitfall and accurately transcribes the compound title from the printed book itself. That Sommer was unduly dependent on the bibliographers is to be inferred from an additional misstatement: "Der Name Sabbie geht aus dem 'Register of the Stationer's Hall' (Jan. 3d B. fol. 316b) hervor."

<sup>1</sup> See Sommer, op. cit., p. 55, and art. "Sable," Dictionary of National Biography.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> But until recently this copy was incomplete, lacking the Fisherman's Tale which is required by the compound title. The completion of the volume is reported by Robert Edmund Graves, in Bibliographica, London (1897), III, 428: "The British Museum has by the dispersal of the Isham books been enriched by the most important additions in English literature made for many years . . . it has obtained copies of . . . Sabie's Fisherman's Tale and Flora's Fortune, 1595, completing that author's Pan's Pipe, which was already in the library." This list of acquired books includes also a copy of Sabie's Adam's Complaint, 1596. An account of the finding of these and other "choicest Elizabethan books" in a disused lumber-room at Lamport Hall, Northamptonshire, was communicated by the finder, Mr. Charles Edmonds ("of the house of Willis and Sotheran"), to The Times of October 4, 1867; and an article in The Times of August 31, 1894 (not 1895, as in the Dic. Nat. Biog.), entitled "Elizabethan Literature at the British Museum," contains a report of the sale of the Isham books, which is to be compared with Mr. Graves's later report in Bibliographica, cited above.

obvious that the shorter spelling of a word and the occasional symbol of contraction are often due to the want of space for a long line. The typography of the book is not of superior character. Most of the proper names that were to be in italies are, for lack of the proper supply of type, disfigured by having the initial letter from the Roman font. The uncouth form of these initial letters does not reappear in this reprint.

The principal interest of Sabie's *Ecloques*—to people who mention them at all—seems to be that they "constituted the first attempt in English at writing original ecloques in Vergilian meter." But there is another matter which deserves some attention, namely, the question of his sources; and the following notes may be of interest not only to readers of *Pan's Pipe*, but to students of the pastoral ecloque in general. Not that his sources were all very remote; indeed, when he took up his pen "to expell the accustomed tediousnes of colde winters nightes," he could find subjects for his verse even in the familiar instruments of his daily toil. Like his fellow schoolmaster Holofernes, he had a high regard for the Latin hexameters of "good old Mantuan." When he attempted the elegiac couplet, he had his model in another favorite schoolbook, the *Tristia* of Ovid. And one of his shorter poems is based upon a bit of contemporary Latin verse.

# 1. Borrowings from Mantuan

The very theme of the first Eclogue, "the prosperous event Of my love" (36–37), suggests a rather large debt to Mantuan's first, De honesto amore et felici eius exitu. And it borrows freely from some of Mantuan's other eclogues as well, especially the second, third, and

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Walter W. Greg, Pastoral Poetry and Pastoral Drama, London, 1906, p. 114. Mr. Greg adds, "and the injudicious experiment has not, I believe, been repeated." So H. O. Sommer, op. cit., p. 55, "als einziges Beispiel von Eclogen in englischen Hexametern."

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> The British Bibliographer, I (1810), 498.

 $<sup>^3</sup>$  Dr. K. Windscheid, op. cit., pp. 39–41, pointed out that a passage of the first Eclogue, and a long passage of the third, are taken from Mantuan.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> In 1582 the Lords of the Privy Council ordered Christopher Ocland's Anglorum Praelia to be used in the grammar schools, "in place of some of the heathen poetes nowe read among them, as Ovide De arte amandi, De tristibus, or such lyke" (Foster Watson, Journal of Education, London, June, 1899, p. 364; and The Beginnings of the Teaching of Modern Subjects in England, London, 1909, p. 81). But in 1588 William Kempe's Education of Children in Learning could still prescribe Ovid, De tristibus, for the fifth form, Report of U.S. Commissioner of Education for 1904, p. 684.

fourth. The opening lines (1-4) may be compared with the beginning of Mantuan's fifth:

Candide, nobiscum pecudes aliquando solebas pascere et his gelidis calamos inflare sub umbris et miscere sales simul et certare palaestra.

Ll. 18-24 are a paraphrase of Mantuan's third, 17-24:

aspice quo tenuem victum sudore paramus, quot mala pro grege, pro natis, pro coniuge pastor fert miser. infestis aestate caloribus ardet, frigoribus riget hibernis; dormimus ad imbrem cotibus in duris vel humi; contagia mille, mille premunt morbi pecudes, discrimina mille sollicitant, latro insidias intentat ovili atque lupus milesque lupo furacior omni.

Ll. 27-32 are a paraphrase of Mantuan's first, 1-5:

Fauste, precor, gelida quando pecus omne sub umbra ruminat, antiquos paulum recitemus amores, ne, si forte sopor nos occupet, ulla ferarum quae modo per segetes tacite insidiantur adultas saeviat in pecudes; melior vigilantia somno.

In l. 46 the name "Janus" is borrowed from Mantuan's fourth. The story of "Amyntas" (77–93)—which rather interrupts the narrative—is taken from Mantuan's second and third. "Under a shade" (frondente sub ulmo, ii, 63) he saw Galatea and "burnt in her love," and was thereafter "unmindfull quite of his heardling;" ef. ii, 107–8:

oblitusque greges et damna domestica totus uritur et noctes in luctum expendit amaras.

Tityrus' prudent warning (81-82) is borrowed from Mantuan, ii, 115 ff.:

dic, age, si nosti quemquam, reminiscere si quem videris hoc pacto ditescere, etc.;

and Amyntas' reply (83-91) from iii, 103-24:

o me felicem, si cum mea fata vocabunt, in gremio dulcique sinu niveisque lacertis saltem anima caput hoc languens abeunte iaceret; illa sua nobis morientia lumina dextra clauderet. . . . . o nemorum Silvane pater, servate (precamur) collibus in vestris gelidisque in vallibus omne silvarum rurisque decus. circumdate saltus saepibus et prohibete pecus, ne floribus obsit. ista (precor) dominae servate in funera nostrae. tunc omnis spargatur humus; . . . . hic tegitur virgo cui nil quin diva vocari debuerit deerat, nisi dura fuisset amanti.

The melancholy end of Amyntas (92-93 and 186-91) is told in Mantuan, iii, 147 ff. The story of the boy who fell into a covered wolfpit while searching for his lost ram (97-101) is borrowed from Mantuan's fourth, 38-42 (cf. especially 1. 42, est caper in vinclis, puer est in carcere); and with it comes the statement (118), "found I my Ram in a thicket tyde." Here the borrowing is rather careless, for while Mantuan's goat had actually been tied in a thicket (viminibus validis inter dumeta ligarat, 31), Sabie's ram was "caught in a thicket" (101) when chased by dogs. The rustic dance on "holie-day" (124-26) is suggested by Mantuan, ii, 63-65:

lux ea sacra fuit Petro: frondente sub ulmo mixta erat ex omni pubes post prandia vico ducebatque leves buxo resonante choreas.

And the experience of Tityrus, 123,

Shunning an outward heat, a fire I purchased inward,

is the experience of Mantuan's Amyntas, ii, 86:

exteriorem aestum fugiens intrinsecus ardes.

Phillida's beauty (134-38) is the beauty of Mantuan's Galla, i, 44-47:

namque erat ore rubens et pleno turgida vultu et, quamvis oculo paene esset inutilis uno, cum tamen illius faciem mirabar et annos, dicebam Triviae formam nihil esse Dianae.

Tityrus' father invites the confidence of the love-sick youth, and promises his help in the matter (162 ff.), much as Faustus' father behaves in Mantuan, i, 125–34. The rustic wedding with its "great good cheere" and its piping and dancing (209–10) may be compared

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> K. Windscheid, op. cit., pp. 39-40.

with the rustic wedding in the same Latin poem (157-71). And the closing lines of this ecloque (224-27) may be compared with the closing lines of Mantuan's second:

cernis ut a summo liventia nubila Baldo se agglomerent? oritur grando. ne forte vagantes tempestas deprendat oves, discedere tempus;

or of Mantuan's third:

sed iam vesper adest et sol se in nube recondens, dum cadit, agricolis vicinos nuntiat imbres. cogere et ad caulas pecudes convertere tempus.

In the second Eclogue, 230-31, the expression "how many Caribdis... would I not easily go through" may be compared with Mantuan, Ecl. iii, 126-27:

per centum Scyllas ad te, per mille Charybdes tranarem laturus opem.

And in the third, Damon's "dittie," of the "stately progeny of heardsmen," is taken bodily from Mantuan's seventh, 9-39.

# 2. Borrowings from Ovid

In the second Eclogue, the model of Sabie's elegiac verses is the Tristia of Ovid. At l. 135,

But my time imitates Swans white and hoary feathers,

there is an interesting translation of Tr., iv, 8, 1:

iam mea cycneas imitantur tempora plumas.

In ll. 178–79 there is an echo of Tr., i, 3, 81–82:

'non potes avelli: simul hinc, simul ibimus,' inquit: 'te sequar et coniunx exulis exul ero.'

With l. 194, "neither ire of Gods, time an eater of all things," etc., one may compare Ovid, Met., xv, 871-72:

quod nec Iovis ira nec ignis nec poterit ferrum nec edax abolere vetustas;

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> K. Winscheid, op. cit., p. 41.

also Met., xv, 234, tempus edax rerum. In Faustus' letter "to his loyall Alinda," ll. 206-10 are due to Ovid; cf. Tr., i, 5, 47-48:

tot mala sum passus quot in aethere sidera lucent parvaque quot siccus corpora pulvis habet;

also Tr., iv, 1, 55-59; v, 1, 31-33; v, 2, 23-27; v, 6, 37-41; Pont., ii, 7, 25-30. Ll. 214-17 are due to Tr., iii, 4, 59-62:

coniugis ante oculos, sicut praesentis, imago est; illa meos casus ingravat, illa levat. ingravat hoc, quod abest: levat hoc, quod praestat amorem impositumque sibi firma tuetur onus;

and ll. 220-21 to Tr., iii, 3, 51-54:

parce tamen lacerare genas, nec scinde capillos: non tibi nunc primum, lux mea, raptus ero. cum patriam amisi, tunc me periisse putato: et prior et gravior mors fuit illa mihi.

The closing message, l. 235, may be compared with the closing message, Tr., iii, 3, 88:

quod, tibi qui mittit, non habet ipse, 'vale,'

or with Tr., v, 13, 1-2; Pont., i, 10, 2. A part of Alinda's reply is modeled on Tr., iv, 6; cf. l. 243 with l. 15:

hoc etiam saevas paulatim mitigat iras,

and ll. 244-47 with the beginning of the same Latin poem:

tempore ruricolae patiens fit taurus aratri, etc.

See also Ovid, A. A., i, 471 ff.; Tibullus, i, 4, 17-18. L. 260,

Earth shal beare starres, heaven shal be cleft with a coulter,

is a translation of Tr., i, 8, 3:

terra feret stellas, caelum findetur aratro.

The motto which is set on Sabie's title-page is the first couplet of the *Tristia* (with the substitution of *arva* for *urbem*). In Ecl., ii, 79-80, 106-7, there is a reminiscence of Ovid, *Met.*, i, 192-95:

sunt mihi semidei, sunt rustica numina Nymphae Faunique Satyrique et monticolae Silvani: quos quoniam caeli nondum dignamur honore, quas dedimus, certe terras habitare sinamus.

Ecl. i, 43-44, may be compared with *Met.*, i, 481-82:

saepe pater dixit 'generum mihi, filia, debes.' saepe pater dixit 'debes mihi, nata, nepotes;'

and i, 133 with Met., i, 502:

si qua latent, meliora putat.

# 3. Borrowings from Virgil and Lyly

The introductory poem prefixed to the first Eclogue shows an acquaintance with Virgil's fourth Georgic. "Progne with her bloody breast," l. 9, is Virgil's manibus Procne pectus signata cruentis, l. 15. And the bees "with Thyme loding their thyes," ll. 18–19, are Virgil's bees crura thymo plenae, l. 181. At the close of the first Eclogue, 219–20, there is a paraphrase of two lines at the close of the second Georgic, 541–42:

sed nos immensum spatiis confecimus aequor, et iam tempus equum fumantia solvere colla.

In the third Eclogue, stanzas 6-14 of "Thestilis Ode" are a paraphrase of a Latin poem *Iovis Elizabeth*, which may be found in Lyly's *Euphues and his England*. One couplet may be quoted here, as a possible key to a hard saying in stanza 13 ("Venus kinned to me three waies"):

Tu soror et coniux Iuno, tu filia Pallas, Es quoque, quid simulem? ter mihi chara Venus.

¹ Sabie uses ''Thestilis'' as a man's name; but so does one of the ''Uncertain Authors'' in Tottel's Miscellany (Arber's reprint, p. 165): ''Thestilis is a sely man,'' etc. In the second Eclogue, 253, he seems to make Perilla the wife of Ovid; but for this he had, or might have had, the definite statement of Petrus Crinitus, De poetis latinis, III, 46; ''Minime dubium est, eundem habuisse tres uxores. . . . Successit his Perilla cuius egregiam formam atque probitatem pluribus locis extollit: neque tantum dilexit eam maxima fide et benevolentia singulari, sed in Poëtica etiam erudivit magnaque cura excoluit. Quo factum est, ut Perilla exulanti marito aedem suam diligentissime servaverit.'' And after all he is probably quite as near the truth as the writer in the Encyclopaedia Britannica (XVIII, 84) who makes Perilla the daughter of Ovid. The "Tagus in Inde" of Ecl., ii, 229, may be his own.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Ed. Bond, II, 216-17; Arber's reprint, pp. 463-64.

 $[Title\cdot page.]$ 

PANS PIPE, THREE PASTORALL EGLOGUES, IN ENGLISH HEXAMETER. WITH OTHER POETICAL VERSES DELIGHTFULL.

Parue nec inuideo, sine me liber ibis in arua, Hei mihi quod domino non licet ire tuo.

FOR THE FURTHER DELIGHT OF THE READER, THE PRINTER HATH ANNEXED HEREUNTO THE DELECTABLE POEME OF THE FISHER-MANS TALE.

Imprinted at London by Richard Ihones, at the signe of the Rose and Crowne, neere to S. Andrewes Church in Holborne. 1595.

# [Author's Preface.]

To all youthfull Gentlemen, Apprentises, fauourers of the diuine Arte of sense-delighting Poesie.

Gentlemen, expect not in this my slender volume, amorous passions of some Courtly Louer, graced (as the custom is, with super fine rethoricall phrases: look not here for some melodious ditties, descended from the wel-tuned strings of Apollos sweet-sounding Cittern: here plainly haue I presented vnto your view rusticke Tyterus, rehearsing in rude countrey tearmes to his fellow Thirsis his happy blisse, and luckie fortune in obtayning the loue of his desired Phillida: Or clownish Coridon, one while taking and giuing quaint taunts and priuy quips of and to his froliking Copemates: One while againe contending for superiority, in tuning rurall ditties on Pans pastorall pipe. Now Gentlemen, if with Coridon, you shall find me not to play so well as the rest of my fellowes, my sole and humble request is, that you would not foorthwith proceed in condigne iudgement against me, but with wise Faustus conceale 1 your opinion, which doing, you shall animate, other wise altogether discourage a yong beginner.

Yours euer in curtesie.

F. S.

<sup>1</sup> conccale misprinted for conceale.

#### AVTHOR AD LIBRYM.

 $V_{Ade\ liber,\ rus\ dulce\ subi,\ pete\ pascua\ læta}$ alba vbi depascunt agmina mille gregum Te læta accipiet pecorum Benefeldia diues, aduenies gratus montibus inse suis. Vis vbi pastorum gelidis numerosa sub vmbris fistula arundinea carmina læta canit, Ibit ouans Coridon te complexurus, Alexis accipiet, Thirsis te leget ore rudi. Laudabit doctus Dominum tibicine faustus. hunc hedera dignum Thestilis ore canet: Heu si forte via recta peregrinus aberres & Domino sumas orbus in vrbe locum Ridebit ciuis te, nescit rustica ciuis, rustica tu cantas, rusticus ergo legat. Formido nimium ne Momus itinere cernat mordebit dominum ferrea lingua tuum, Quam potes excusa, dic est herus exul, amica non datur huic requies, fert iuga, vade liber.

> [Prologue to the first poem] It was in the moneth of May, All the field now looked gay: Little Robin finely sang, with sweet notes ech greenwood rang. Philomene forgetfull then. Of her rape by Tereus done. In most rare and ioyfull wise, Sent her notes vnto the skies: Progne with her bloody breast, Gan in chimney build her neast. Flora made each place excell with fine flowers sweet in smell. Violets of purple hue, Primroses most rich in shew: Vnto which with speedie flight, Bees did flie and on them light. And with Thyme loding their thyes, Did it carie to their hiues. Some it tooke, which they had brought, And in combs it rarely wrought. Fish from chrystall waves did rise, After gnats and little flies:

6

12

18

### J. W. BRIGHT AND W. P. MUSTARD

Little Lambes did leape and play, By their Dams in Medowes gay. 24 And assoone as Lucifer Had expelde the lesser starres, Tuterus and Thirsis hight, Through a lettice-seeing light, Which did come from Ecus<sup>1</sup> bright, As they lay in drowsie beds, 30 Vp did lift their sluggish heads: Hasting Sheep from fouldes to let Sheepe which bleated for their meate. Sheepe let out from place to place, Greedilie did plucke vp grasse. And by chance as heards did meet, 36 Shepheardes did each other greete, Thirsis looked verie sad, As he some ill fortune had: Tyterus first gan to speake, And his mind in this sort break.2

12

## EGLOGUE FIRST

Tyterus. Thirsis.

THirsis what mean these heavy looks? thy face so besprented with tears, shews il news, why? thou wert wont to be mery Wont on a pipe to play, to grace our ioyfull assemblies, With merie iests and sports, tel me why art thou so pensiue?

5 Th. Ah Tyterus, Tyterus, how can I cease to be pensiue? One o' mine ewes last night, hard fortune, died in eaning, One o' mine ewes, a great ew, whose fruit I chiefly did hope of, Eaned a tidie lambe, which she no sooner had eaned, But the Foxe did it eat, whilst I slept vnder a thicket:

10 Thus haue I lost mine Ewe, my lamb the Fox thus hath eaten: Ah *Tyterus*, *Tyterus*, how can I cease to be pensiue?

Tyt. Hard fortune neighbor, but what? wil heauines help you? Wil griefe get your sheep againe? cast care away therefore, Shun dolor, vse patience, patience in miserie profits:

15 To smile is wisdome when waspish destinie thunders.
Th. Good counsell Tyterus, but not so easily follow'd,
Man is horne in griefe and grieveth at every mishap.

Man is borne in griefe, and grieueth at euery mishap. I thinke we shepheards take greatest paines of all others,

<sup>1</sup> Ecus misprinted for Eous.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>This introductory poem is reprinted by H. Oskar Sommer, Erster Versuch über die englische Hirtendichtung, Marburg, 1888, pp. 55, 56.

Sustaine greatest losses, we be tyred with daylie labour,

With colde in winter, with heat in summer oppressed,

To manie harmes our tender flockes, to manie diseases

Our sheepe are subject, the thiefe praies ouer our heardlings,

And worse then the thief, the Fox praies ouer our heardlings,

Thus we poor heardsmen are pincht and plagu'd aboue other.

25

35

Tyt. Truth, but I know not why, we do not only deserue it,
But lets be content, sith Fortune hath so prouided,
and rather heark to my tale, sith vnder this shadie valley
Either of vs do sit, sith both our flockes be together,
Lets now tell our ancient loues, least sleepe creepe vpon vs,

30 And the craftie Foxe, who priuiliy lurks in a thicket, Or in these huge holes, our lambes should greedilie murther: Better is it to wake, then sleepe, what thing euer happens.

Th. Content, yet fro my mind this griefe yet cannot I banish, Begin first your selfe, you first made mention of it.

Tyt. Wel, Ile now begin, Venus aid me, sweet Venus aide me, Ayd me Cupid once my friend, the prosperous euent Of my loue to rehearse. Not far from hence in a village Was I borne, in a merrie towne rich in shadie valleys, Rich in grounds, in soyle fertile, in cattell abounding:

40 With my father I liu'd, he was calde rich *Melibeus*; Rich *Melibeus* was my Sire, olde *Mepsa* my mother.

Long time single I liu'd, long time vnmaried I was:
He would oft to me say, when shall I be called a Grandsire,
She would oft to me say, when shall I be called a Grandam:

45 Flora doth hope for thee, the lusty daughter of Aldus, Ianus hopes thou shalt be to his daughter an husband: I despising loue, hating the name of a woman, Would them both desire to let me single abide still, For loue I did detest, I did hate a libidinous Hymen.

50 But marke how't fell out, I fed my sheepe in a pasture
Neere to the wood, twas summer time, and I very wearie,
Downe all alone me laid, no sooner downe had I laid me,
But sleepe shut mine eyes, neere to this wood abode hunters,
Hunters, who let slip at an hare, the groue she recou'red,

55 And got away, the dogs returnde, and ran to my cattell: My sheepe from them ran, great harme they did to my cattel: They did a Wether kil, they kild a douty good Ew-lambe. Vp I rose, my sheep I mist, and nought but a carcasse Of my Wether I sawe, the clawes and skuls of an Ewe-lambe.

60 Out alasse I cride, I am vndone, spoyled and vndone,
Long time amazed I stood, one while false Destinie blaming,

And drowsie sleep, who closd mine eies whilst merciles hūters Suffered hounds my sheep to deuoure, like *Mercury* sometimes On's sleep-aluring pipe who plaid, while he murthered *Argus*,

- On s sleep-aluring pipe who plaid, while he murthered Argus, Argus set with an hundred eies: or like to the Fouler, Who on a whistle playes most sweetly, whilst hee deceiueth Foolish birds: thus standing amaz'd, my neighbour Alexis Came to me, crying out, stroken also with the same arrow, He made doleful mone, seuen of mine Ewes be denoured,
- 70 And the rest are strayed away, sweet *Tyterus* help me, Help me (saith he) to seeke them againe, I laboured also Of the same disease, we two went sadly together Through desert mountaines, large fieldes, and arable pastures, Seeking our chac'd heards: at length in a brierie valley,
- 75 Between two forrests, some of *Amintas* his heardlings Found we lying downe, and seeking still for his other, Vnder a shade by chaunce he saw *Galatea*, he saw her, And burnt in her loue, poor vvretch he cried, he sighed, Making skies resound his sad and pittiful ecchoes,
- And vnmindfull quite of his heardling, he wholly delighted In talking of her, and passing by her, I wild him To reject this loue, which would bring beggery with it, He with a sigh gan strait exclame, O happie, thrise happy Should I be if when, the fates, and destinie cals me,
- 85 In her lap mine head might lie, and her pretie fingers
  Might close vp my key cold eies: O wood-mightie Syluan,
  Keep I beseech thee all sweet hearbs, let not greedy cattell
  Plucke them vp, reserve them til my Ladie be buried:
  Then let al the ground be straw'd with savourie blossoms.
- 90 And write vpon her tomb, Here lieth a maide, which a goddesse Would have bene to her Love, had she not bene over-austere, Loug¹ thus he liu'd ie² deep despaire, al companie shunning: And at length (poore wreth³) his daies in misery ended. Back againe I return'd in an other field then I sought them.
- 25 Like one half mad I ran, I found some hard by the milhedge, Some by the forrest side, my notted Ram stil I missed:

  Him I sent my boy to seeke, he wandered al day,
  In shady woods till night, and wearie thought to returne him,
  But twas darke, and making hast, a trench he fel into.
- Made to deceive wild beasts, and could by no means get away thence, Thus my boy was in hold my Ram was caught in a thicket, Vp next morn I rose, musing where Willie remained,

<sup>1</sup> Loug misprinted for Long.

<sup>2</sup> ie misprinted for in.

<sup>3</sup> wreth misprinted for wretch.

Forth I went, twas holie-day, I asked of ech one, If they saw my ram, and if they saw little Willy,

- 105 Willy no wher was found, I sought him through shady mountains Through vast caues and wood, I cride, I shouted, I hollow'd, But twas all in vaine, at length a stranger I met with, Into the pits to looke, who was new come to the forrest, Him did I aske also, but he saw not my little Willie:
- 110 We two together walkt, when we came neere to the pitfall,
  Hearing vs two talke, like a mouse in a cheese he did exclame,
  Into the trench we look'd, who could not laugh to behold it,
  A Fox falne therein, did stand with Will in a corner:
  Will did feare the Fox, the Fox did feare little Willy
- Out we pluckt him first, his fellow prisoner after.
  Glad was Will he was out, and I was gladder I found him,
  Home we returnde, and as we returnd, loe destiny fawning,
  Found I my Ram in a thicket tyde, I greatly reioyced:
  Summer it was, it was midday, the Sun was at highest,
- 120 Will led home my Ram, I softly followed after,
  Will went through the fields, but I went through shady pastures
  Shunning Titans beams, but ah vnfortunat Heardsman,
  Shunning an outward heat, a fire I purchased inward.
  Vnder a tree, by Damons cloase, very many resorted,
- 125 Maids and men did thither flocke, there merily piped.

  Lucidas on his new bagpipe, then Pollio danced,

  Ianus leapt and skipt, then thy young vncle Amintas

  Daunc'd I remember with many moe too long to repeat nowe.

  Here I staid, this crue I viewd, I spied Alexis
- 130 Daunce with a Lasse, a gallant Lasse, me thought she did excel All the rest in beautie, in shape, in comelie behauiour:

  Phillida was her name, I thought each ioynt of her heauenly:
  Looke what parts lay hid, those I far fairer imagin'd.

  Ah, how she pleasde my mind, her cheeks wer ruddy like aples,
- 135 With red streams besprent, her hair as browne as a berrie:
  Black were her eies, her hands did shew as was a good huswife,
  No want in her I saw, for where she squinted a little,
  That did grace her I thought, thus was I caught on a sudden,
  Ah, how oft I wisht my selfe in place of Alexis,
- He to dallie had learn'd, to daunce I neuer had vsed,
  And then I sham'd to begin. But marke what followed after;
  Codra to daunce did come, the lusty daughter of Aldus:
  Her when Alexis espied espide, he with all speed Phillida leauing,
  Caught her by the white hand, at this my Phillida frowned,

<sup>1</sup> espide erroneously repeated.

- She did Alexis loue, but Alexis Codra desired:
  In stept I to her strait, I wild her not to be sorry,
  I will be thy loue (said I) care not for Alexis,
  I will a woing come, from me she flang in an anger,
  And with a scornefull looke, wel (saith she) some body loues me.
- 150 Home then I went dismaid, and sick, my conntenance heauie, Sotted were my sences all, my mind verie pensiue, One while I laid me downe, of such idle fantasies hoping, That sleepe would me depriue, therein was I greatly deceaued. No sooner had sleep closde mine eies, but *Phillida* foorthwith
- 155 Into my mind did come, still I thought she daunc'd with Alexis:
  Ah how my mother greeu'd, when she did see me so pensiue,
  She fetcht milke and ale, and for me she made a posset:
  She fetcht flower and egs, and for me she made a pudding:
  But no meat would downe with me, my father as heauy,
- 160 Vnto the wise-man went, he was a physition also,
  He said I was in loue, some deuil had told it him, I think,
  Then to me forthwith he came, he charg'd me with it, he praid me
  To disclose my mind, and he would do what he could do:
  Then confest I my loue, tis (said I) Phillida father,
- Phillida, Damons daughter it is, whose loue thus I burne in,
  Be content, my father said, her loue will I sue for,
  Well doth Damon know Melibeus chests be not emptie,
  At this I comfort tooke, rose, went int' field to my cattell,
  Both full of hope and feare. To Damon went Melibeus,
- 170 Tolde him all the tale, and for his daughter he prayed, I giue my consent, but I feare, quoth he *Phillida* wil not, She shall like and loue, for she hath very may<sup>2</sup> rejected. These newes brought to me as I sate alone by mine heardling: Sonne, saith he, go thy selfe, speake to *Phillida*, *Damon*
- Will giue his good wil, if thou canst also get her loue.
  Home foorthwith I went, my self I finely bedecked,
  Comb'd mine head, I washt my face, my spruse-lether ierkin
  On did I put, my ruffes, my yellow-lether galigaskins,
  Then full of hope and feare I went, my Phillida spinning,
- 180 Sate by the doore, I went vnto her, I colde her, I kist her, Proferd her many gifts, but she refusde many profers:
  Crau'd of her, her good will, but she did flatly deny me, Wild me leaue my sute, and not proceed any further.
  Impatient of repulse, her three times after I wooed:
- 185 Gifts many pence me cost, three times againe she repeld me:

<sup>1</sup> countenance misprinted for countenance.

<sup>2</sup> may misprinted for many.

Desperate altogether then with bewitched Amintas. Into the woods I went, and merrie company leauing, In vacouth mountaines, in deserts and shady valleyes, All my delight I tooke, I neuer look'd to my cattel:

190 They for a pray were left to the Fox, to the wolfe to the Lyon, And had I not bene helpt, I should have dv'd with Amuntas. But now Fortune smilde, with Alexis Phillida dayly Vsde to sport and play, vnto him she dayly resorted, She brought him conserues, she brought him sugered almonds

195 He not louing her, but with her flattery mooued, Lay with her, and in time with childe poore Phillida prooued: He then fearing least he should her marrie by constraint. Fled from his Vncle in hast (for he remain'd) with his vncle) Phillida fearing least, she should be mocked of each one.

200 Look'd more blyth on me, as I sate vnder a Mirtle, She past by, me thought, and smyled you me. Her:lookes fauour shewed, then againe my sute I renued. Went and woed her againe, and far more tractable founde her: Next day to Damons house I went, and with me my sire.

There were cakes and ale, and each one greatlie rejoyced: 205 Then we were made sure, and wedding day was appointed. Which at length did come, the time long wisht for approached; We twaine were conjoyed, that day we merrily passed, Great good cheare we made, Licidas and Pollio piped.

210 All th' whole countrie daunc'd: with credit thus was I wedded: Which when Alexis heard, with all speed home he returned. And see Thirsis, I pray, what a quiet wife haue I gotten, She vet neuer scowl'd she neuer frown'd on Alexis, But look'd mildly on him, though he so greatly abusde her.

215 Heele now come to my house, and sit with me by the fire, Heele now sit by my wife, whilst I goe looke to my cattel: We two be great friends, and to thee (Thirsis) I tel it. Thee for a friend I take, to my biggest boy is he father, But verie few do it know. A large ground now haue I plowed,

220 And tis more than time to vnvoke my wearied horses: Thirsis, I have to thee now declarde the history pleasant Of my loue: Rehearse yours, as you promised erewhile. Th. Wel. I begin to declare't: O Pan melodious help me; But see neighbour I pray, Tytan is caried headlong

Into the sea, see, clouds covnite, a storme is a breeding: 225And pitchie-night drawes on apace, lets hastily therefore, Deuide our cattell, to the cotes lets speedily drive them.

Tyt. Let's run apace, til again we meet vou shal be my debter.

[Prologue to the second poem]

Glomie Winter raign'd as King, Hoarie frost did nip each thing: Fields look'd naked now and bare,

- 4 Fields which like a Chaos were. Earth of grasse was now quite voyde Boreas each thing destroyd. Leauelesse trees seem'd to lament,
- 8 Chirping birdes were discontent:
  Seeking food in vncouth lanes,
  Where they caught their fatall banes.
  Philomene did now recant
- 12 Wofully sharp winters want:

  Progne fled to place vnknowne,
  Somewhere making doleful mone.
  Tereus pincht with want did crie,
- 16 Iustly plagu'd for villany,Fish in deepe themselues did hide,Daring not in foordes abide:Cattel bleated for their meat.
- Cattell found no foode to eate.Titan had his head lift vp,Lulde a sleepe in Thetis lap.When two Swaines were newly gone.
- 24 Melibeus and Damon, Hungrie flocks to let from folde, Flockes half staru'd with want and colde. Heards had eaten mornings baite,
- 28 Shepheards met together strait.

  Melibeus, men report,
  Spake to Damon in this sort.

#### EGLOGUE SECOND

Damon. Melibeus.

Goodmorrow Damon. Da. Goodmorrow good Melibeus. What? your comely daughter, whose loue so many desired Is now wedded I heare to a Citizen, is she so dainty, That none but Citizens will please her? or are ye so wealthie,

5 That you scorne vs Heards, your mates and fellowes? I fear me, Once before she die, sheell wish she had wedded an heardsman.

Mel. Peace Damon, content your self, first heare the defendant, Ere you give iudgement, lets sit down friendly together

On this suuny bank, whilst Tytans fiery glances

- Warm our limbs, and melt hory snowes, He tel the beginning And end of their loue, end, midst, and originall of it.

  When my girle was young, to *Cupids* fiery weapons And not yet subject, then had my neighbour *Alexis*,

  A little sonne, both borne in a day, th' one loued ech other:
- As brother and sister, as twaine of one issue begotten:
  And as children vse, they two would dallie together,
  Sport & play, both went to the school, as years came upon thē:
  So their loue encreast, years made this amitie greater:
  Age made loue increase, and stil my neighbour Alexis
- 20 (As most men are woont) esteeming worst of his owne arte,
  Set his sonne to the schoole, to scooles² of Apollo:
  Wholly in ioy he liu'd, what sportes, the cuntrey did affoord,
  What playes, what pastimes, those he vsde, al labor abhorring,
  Time brought choise of sports, each quarter sundry pleasures:
- 25 In spring time when fields are greene, when every bramble Looketh fresh, when every bush with melodie soundeth, Of little birds rising, before bright Tytan appeared, Into the fieldes did he goe, which then faire Flora bedecked, With redolent blossoms, O how grateful to the sences
- 30 Were th' odorifferous smels which when Aurora to Phabus<sup>3</sup>
  Gan to ope her gates, the fragrant flowers affoorded,
  O how to heare did he ioy the musicall harmony, which then
  Each little bird did make. He would go then with a spud staffe
  Vnto the leauie vvoods, the dens where Connies had hidden
- 35 Their yong ones to seeke, to find yong birds he delighted:
  Greatly now did he ioy, the lightfooted hare to run after:
  With many yelping hounds, the swift-foot Deere by the forrest,
  To pursue with dogs, with an hauke to encounter a partridge:
  At this time the top, the tennis ball was a pastime:
- 40 At this time no smal delight he toke in a foteball:
  When Lodie Ver had run her race, and Phebus ascending
  Vnto the highest, began to scortch vvith fiery glances
  Floras fruites, and Vers gay giftes, when Rie with a sickle
  Down to be cut began, and emptie barnes to be filled.
- 45 Then to the Chrystall lake and siluer river of Alphus
  Vsde he to goe (Good Lord) how greatly to bath him he ioyed
  In his running stream, what pleasure companie meeting,
  Took he to sport on's reedy banks: somtimes with an angle,
  And false shew of a bait glittering fish craftilie taken:

<sup>1</sup> suuny misprinted for sunny.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> scooles misprinted for schooles.

<sup>3</sup> Phabus misprinted for Phebus.

<sup>\*</sup>Lodie misprinted for Ladie.

- Wold he twitch fro his waues, with nets oft times he deceu'd them; Now by the mountaines high, and forrests leavy to gather Strawberies and Damasens no smal delight did he count it. But vvhy recite I to thee these sports, thou these mery pastimes Knowst wel ynough, thou knowst what ioies the cuntery yieldeth.
- 55 Wtnter¹ & autum brought not a few ripe apples in autum
  Peares and nuts to gather he vsde, all which he reserved,
  Winters want to releeue. When gloomie Winter appeared,
  When hoarie frosts did each thing nip, vvhen Isacles hanged
  on ech house, with milk-white snows whē th' earth was al hiddē
- 60 Forth vvith a fouler he vvas, to the vvelsprings & to the fountains & to the running lakes, vvhose euer mooueable vvaters

  Frost neuer alter could, there for the long-billed hernshue,
  And little Snype did he set snares, vvith tvvigs craftily limed,
  Pitfals novv for birds did he make, the musical Ovvsle,
- 65 The little Robbin and the Thrush now greatlie bewayling, winters want with doleful tunes did he strike with a stone-bow. Cardes and dice brought now great sport, sitting by the fire, Bowles full of ale to quaffe off, ripe peares and mellowed apples To deuour, to cracke small nuts, now he counted a pleasure.
- 70 But what need many words, least ouer tedious I should Vnto thee bee, many playes, and pastimes here I will omit: I will omit his gun, I will not speak of his hand-bow: Which with a twanging string, he so many times hath bended But to be briefe, his life, his greatest toyle was a pleasure.
- 75 And might I speake as I thinke, I would say boldly that he liu'd More in ioy than Gods, sprong of celestiall issue.
  But Fate is peruerse, Fortune a friend to none alwaies:
  This merie life of the gods, the country gods which inhabit Earthly seats did note, (for to them *Ioue* in *Olympus*,
- 80 Yet vouchsafes not a place) they saw't and murmured at it,
  Each one did complaine that he so merilie liued:
  Each one did complaine that he them neuer adored.
  Not far from thence in a wood, in a vast and briery forrest,
  There is a famous groue, with Oaks and pine trees abounding
- which neuet<sup>2</sup> axe hath tucht, whose tops the clouds cut asunder These no star could pearce, no sun-beam could euer enter: Heere nere came *Boreas*, heere nere came fiery *Tytan*. Temperature here alwayes abides, the temperate aire Causeth a dayly spring, here blossoms dayly do flourish:
- 90 Hearbs are green, which a lake, & chrystal stream by the forrest:

<sup>1</sup> Winter misprinted for Winter.

ineuet misprinted for neuer.

With myld-sliding<sup>1</sup> waues doth nourish with liquid humor, In midst of this groue the mild Creatresse of all things; Hath by woondrous arte a stately pallace erected: And from craggie rockes, great seats hath wisely created:

95 God Sylnanus<sup>2</sup> his haule, it need no carued vpholders,
Nor stately pillers to vnderprop, his gorgious hanging
Nought but heaven overhangs, Atlas himselfe doth vphold it.
Hither al the Gods, hither al the progeny rurall
In came, each tooke a seat, each sate by Sylvan in order,

100 At the higher end of the haule in a chair with gems very costly With leavy wreaths on his head sat great Sylvanus adorned. Next sate rusticke Pan, next him sate beautiful Alphus. Alphus a river-god, next him God Bacchus, all hanged with red-streamed grapes, next him Lady Ceres arrayed

With eary wreaths of wheat: next her dame Flora bedecked With sweet-smelling hearbes: then sat nymphs, Fayries & half-gods Syluans, Satyrs, Fauns, with al the rustical ofspring, Now giving statutes, now rebels sharply reforming:

And checking sinners, at length they found them agreeued

With sweet Alexis son, that he them neuer adored,
Despisde their Deities, their gifts that he dayly abused:
Foorthwith each god agreed to banish him from his empire,
And kingdome for a time. Saith great Syluanus, he neuer
Til seuen yeares be past, my fragrant empire hereafter,

115 Shall by my leaue sport in, thus am I fully resolued Neither saith God Pan, my realmes and flourishing empire Where many flocks do feed, til seuen years fully be passed: Shal he come in by my leaue, thus am I fully resolued. I banish him also fro my banks so redy, saith Alphus,

120 And I (saith *Bacchus*) fro my faire and beautiful Orchards.

And I (saith *Ceres*) fro my fields and corn-bearing empire:

And ful this seuen yeare shall he be (saith *Flora*) deprived Of freedome, and shal beare the servile yoke of a maister,

And dearly shall he smart for these his wanton abuses.

This the gods decreed, thus firmely was it enacted:
And a day was set. They now inspired Alexis,
And mooued him to send his son, his sonne little Faustus,
Vnto the cittle to learne a trade, this he fully beleeued,
Was done for his good. Th' appointed time now approached,

130 Now the day was at hand, good Lord what pittifull howling, Made that house, when he did depart, his father Alexis,

There seems to be a trace of this hyphen.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>Sylnanus misprinted for Syluanus.

145

155

165

Now gan sad looke, and at this his heavy departure, These most woful words with an hart most sorowful vttered.

Thy dayes greene blossoms, thy yeeres yong plants do resemble,
but my time imitates Swans white and hoary feathers,
To labor and take pains, thy years do wil thee, my white haires
forewarne that death is readie to strike daylie:

Now therfore, O my son, these words I charge thee remember,

Which to thee thy father, so duty binds me speaketh,

140 Like litle Bees fro their hiues nowe must thou bee banished of Bees and ants learn, they wil teach thee, my son, to labour:

They will teach thee to worke, lo the Bee, she gathereth honey, and th' Ant corne, winters pennurie wisely fearing.

So must thou take paines, whilst time wil let thee, for old age thy body, though now strong, wil very quickly weaken,

A raynie day wil come, crooked age wil (I say) creep vpon thee enemies vnto worke, enemies vnto profit.

A trade thou must learne, now must thou dwell in a cittie, which hath both vertues, and manie vices in it:

150 These thou must eschew, these must thou greedilie follow, these bring perdition, those credit and great honour:

But first thy maker see that thou serue aboue all things, serue him, he made thee, loue him, he will thee gouerne:

Be loyall and gentle, to thy maister trustie, thy duty so requires, be to al affable, lowly, louing:

And marke this one thing, detest euil companie chieflie: for it wil doubtlesse lead thee to follie: shun it.

Shun womens faire lookes, *Venus* is faire but to be shunned: Shees hurtfull, of her flatery see thou take heed:

160 As to the net with a call smal birds are craftily allured, with false shew of a baite, as little fish be taken:

Euen so womens looks entrap young nouices oft times, see thou beware, they be naught, flie the I warn thee, fly them

To know mens desire, medle not, but speak wel of each one, so shalt thou get fame, and loue of all thy neighbours:

Shun playes and theaters, go to sermons, here many vices: there thou shalt learne to magnific God thy maker.

Both mony and counsell I thee giue, set more by my counsel, Than mony, thou shalt be rich ynough if thou do thus:

170 More precious it is then gems which *Tagus* affoordeth, then golden fleeces which *Phasis* Ile hap in it.

So fare well my sonne, God blesse and keep thee, remember these things, and God wil surely preserue thee, Farewell.

This once said, he shed many teares, his mother as heany,<sup>1</sup>
175 Shreeking out, did bid him adue, my daughter *Alinda*Seemed half mad with grief, she skies with dollorous ecchoes
Made to resound, amog many words, these sadly pronouncing
I will with thee goe, I wil be banished also,
Ile take also part of thine hard destiny, *Faustus*,

180 But now must be depart, time vrg'd his heavy departure:

Now needs must be go hence, farewel to the watery rivers,

Farwel he said to the fields, to the woods, & greenleaued forrest

And to the town who he thought surely he shuld neueragain see

Now was be gone quite away, and at length came to the cittie,

Where great god *Thamasis*, with an huge & horrible murmur Guideth his vncoth waues, here was the place where he rested, Here was he forste to abide the seruile yoke of a master, Here what euils he abode, what miserie sufferd, I need not Tel thee: needlesse twas to tel thee't *Damon*, imagine

190 That many griefes he abode, much toyle and slauery suffred, Many reproches he bore, oft times my daughter Alinda Sent privile gifts vnto him, he greeted her oft with a token, & which was most rare, their love which whe they wer infants First began, neither ire of Gods, time an eater of all things,

195 Nor proud waspish Fate, able was any whit to diminish, But the more fate, fretting time, and gods cruel anger Sought by threatning force, the same to cancell or alter, More greater it did waxe, she sent, I remember a napkin With needle wrought vnto him, wherin this posie she feined,

200 Though time fret, gods chafe, and peruerse destinie thunder, her mind yet neuer shall thine Alinda varie.

This gift he receiu'd, and opportunity chauncing a thing to him rare, this wofull letter he framed,

#### FAUSTUS TO HIS LOYALL ALINDA.

Faustus, infaustus, forsaken, banished, exilde,
in these sad writings, sendeth Alinda greeting.
Sooner my dear-loue each starre which shines in Olympus,
each litle sand maist thou count by the watery sea-shore:
Each bird which flyeth, each leafe in woods shady growing,
each scaled fish which swims in a frothy riuer,

210 Then halfe the miseries which thy poore Faustus abideth:
Ah, but I feare too much, least thou be grieued at it.

<sup>1</sup> heany misprinted for heavy.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>The lack of a hyphen in *greenleaued*, and of the spacing of *neueragain* is due to the want of space for the line.

215

225

245

What ioy? what comfort haue I wretch? tis all in *Alinda*: Oh but that name oft much dolour also causeth:

No sooner its named, but ioy of sence me depriueth, no sooner its named, but teares fro mine eies doe trickle.

Ioy in that thou standst in such aduersitie stedfast, tears in that from thee, destinie me so withholds,

But yet though fate frown, though gods pursue me with anger though Fortune plague me, penurie pinch me dayly:

220 Greeue not Alinda for it, when I was exiled, imagine then that I died, I say, greeue not Alinda for it:

And if in hope thou liu'st, say dearh<sup>1</sup> shal neuer hereafter take fro me a second loue, still will I liue a widow,

And it may fall out, gods taking pittie, that once I shal to both our contents vnto thee safelie returne:

Then what thing mortall, what thing celestiall each where, shal ioyful Faustus from his Alinda detain it:

Not golden apples, which rich *Hisperia* yeeldeth, not little gems wherewith *Tagus* in *Inde* floweth,

230 How many mo miseries, poore wretch, how many *Caribdis*, hoping to inioy thee, would I not easily go through.

Be stable and constant, whatsoeuer destinies happen, thy Faustus wil stand, be stil Alinda stable:

No gem I send thee, yet a costlie iewell I send thee, that which I want my selfe, farewel I send thee my Loue,

This to my daughter he sent, and opportunitie fitting, She this epistle framed, and to him privilie sent it.

Know'st thou my Faustus, by the superscription, or seale who to thee this dolefull and heavy dittie frameth:

240 Tis thine Alinda my loue, which in this dittie saluteth her Faustus, whose griefes are to thy sorrowes equal.
But feare not Faustus, liue in hope, Ioue doth not all times

thunder, delay wil gods cruel anger abate:

In time the Lyon his fierce severity leaveth,

soft drops of water mollifie craggie pibbles: In time the heifer to the voke is easily reduced:

time the heiter to the yoke is easily reduced:
the stiffe-neck'd colt doth yeeld to the rusty bridle:

Then feare not *Faustus*, liue in hope, frost doth not at al times each thing nip, time wil gods cruel anger asswage.

250 The troian Captain, Venus offspring, faithles Eneas, in time outwore thire of great and angry Iuno.

1 dearh misprinted for death.

Ile be *Penelope*, be thou my royal Vlysses, Ile be *Perilla*, be thou my trustie *Naso*.

255

265

And be most certaine, my mind I wil neuer alter my fate whoseuer, Destinie please to varie But fire and water, cold, heat, loue and enuie, desire

and hate shall first and sooner agree together.

Stream-haunting fishes forsake their waterie channels, and in greene pastures, and shadie medowes abide

260 Earth shal beare starres, heaven shal be cleft with a coulter, then any but Faustus shal his Alinda couet.

Faustus adue, to the gods, thy trustie and faithfull Alinda, for thy safe returne prayes dailie, Faustus adue.

This he receiu'd, and now the griefes and sorrowes he suffred, though greater and manie mo, yet now far lesser he deemed.

Time now past on apace, hope was their anchor & hauen, And though great distance of space detaind them asunder: Oft times in letters yet they twaine priuilie talked: And last month his time was spent: to his father *Alexis* 

270 And to his friends he returnde, oh how my daughter Alinda Ioy'd at this, amongst friends, as his heauie departure, Each thing seem'd to lament, so each thing ioy'd his arrival. Now pray thee tel me Damon, who now so sharply reprouedst Should I remooue her loue, who was more trustie to Faustus,

Then was Penelope the loyal wife of Vlysses.
Da. O rare fidelitie, O faith immooueable, worthy,
Worthy to be rehearst to all posterities after:
Shouldst thou remooue their loue, I tel the friend Melibeus,
If thou shouldst, thou hadst deseru'd with Tantalus endlesse

280 Paines to receiue. But loe, the withered grasse is all hidden With hoarie snowes, our sheep want meat. Mel. Let's hastilie therefore

Go fetch them fodder, which bleat so greddie for it.

# [Prologue to the third poem]

Winter now wore away cold with his hoary frosts,
And now sharp Boreas was made a prisoner:
Now brought in Ladie Ver smels odorifferous,
And with blasts verie calme Zephirus entred,
Each bird sent merrily musicall harmonie:
The Cuckow flew abroad with an ode vniforme,
This time euerie thing merily welcomed,

Swains with their silly truls sat by their heards feeding,

20

One while telling of ancient histories,

10 Now playing on a pipe rusticall harmony,
And the ruddie Goddesse, her manie colloured
Gates had scarce on a time to *Titan* opened,
When three Swaines *Coridon*, *Thestilis*, and *Damon*,
Hauing new fro the fieldes, their greedy flockes let out,

15 Met by chance on a time vnder a shady tree,
And who neere to the tree stood with his heard alone,
Faustus an aged man, master of harmony,
These three mates when he saw speedilie came to them.
Vp then rose Coridon, Thestilis and Damon,

20 And prayd this aged heard to sit vpon a turfe. He sate, they sate againe, *Thestilis* and *Damon*, And clownish *Coridon*, each held a pipe in hand, Th' old man left at home his musical instrument And he much reuerenc'd for his age of the rest, First of all merily spake to the companie.

#### EGLOGUE THIRD

Faustus. Coridon, Thestilis, Damon.

What great thanks, neighbors, to the gods celestiall owe we which such goodly weather haue sent for our ewes that haue eaned Se neighbors ech one, how finely *Aurora* saluteth Her louing *Tytan*, how pale and ruddy she looketh,

Our weaklings doubtlesse this day wil mightily strengthen.

Co. O, tis a fine weather, a trim batling time for our heardlings,

And lesse I be deceiu'd, this day will prooue verie faire too,

What great thankes therefore to the gods celestiall owe we?

Fa. Yea, Coridon for many mo things we be greatly beholding
10 Vnto the gods, I my self haue seen a time when as heardsmen
Could not vse their pipes, could not as we do together
Sit thus far fro the flocks, the Wolfe which privily lurked
In these woods, the Beare which craftily croucht in a thicket,
Both sheep and heards wold the deuour, yea oft fro our herdlings

We by force were pluckt, & wretches vrg'd to be souldiers, Seldom now doth a Wolf, the beare exilde fro the mountains, Doth neuer hurt our flocks, the gates of peaceable *Ianus* Be now barred fast, we need not feare to be souldiers, Nor feare souldiers force, we may now merrily pipe here.

Co. Faustus tels vs troth, my sire and grand-sire oft times
Told me the same, with many mo things, more mercy the gods shew
Pan doth fauor his herds, we may nowe merily pipe here.

Th. Yea Coridon thou maist securely kisse Galatea, Vnder a shade, yea and more than that, if no body see thee.

Co. My Galatea no doubt, before your withered Alice

25

30

50

55

60

Shal be preferd, she lookes like an olde witch scortch'd in a kil-house.

Da. Wel Coridon, boast not too much of your Galatea,

Shortly your ewes wil (I fear) take you for a Ram, not a keeper.

Th. No, Coridons sweet pipe, which such braue melody maketh Nill on's head suffer Acteons hornes to be joyned.

Co. Ich wil pipe with you Damon or Thestilis either,

And let Faustus judge whose pipe best harmony sendeth.

Fa. These reprochfull tearms should not be rehearsed among you,

You should not have told him of his wife Galatea:

35 You should not have told him of the deformity of his wife,

But let these things passe, Coridon euen now made a challenge

Wil ye with him contend, I wil giue reasonable iudgement.

Both. We be agreed. Fa. Begin Coridon, you first made a challenge.

#### CORIDONS SONET.

Cupid took wings, and through the fielde did flie,

A bow in hand, and quiuer at his backe:

And by chance proud Amintas did espie,

As all alone he sate by his flocke.

This sillie swain so statlie minded was,

All other heards he thought he did surpasse.

He hated Loue, he hated sweet desire,
Equall to him no wight he esteemed:
Manie a Lasse on him were set on fire,
Worthy of his loue, yet none he deemed.

Out from his sheath he pluckt a leaden dart, Wherewith he smote the swain vpon the hart.

Forthwith he rose, and went a little by, Leauing his heard, for so wold *Cupid* haue: Faire *Galatea* then he did espie, Vnder a shade with garland verie braue.

Straitwaies he lou'd, and burn'd in her desire, No ease he found, the wag had made a fire.

He sigh'd, he burn'd, and fryed in this flame, Yet sillie wretch, her loue he neuer sought, But pinde away, because he did disdaine, Cupid him stroke with that vnlucky shaft.

Long time he liu'd thus pining in dispair, Til's life at length flew into th'open aire. 65

85

Cupid abroad through shadie fieldes did flie,
Now having stroke proud Amintas with his shaft:
Poore Coridon by chance he passed by,
As by his heard he sate of ioy bereft.
Sicke, very sick was this lowly swain,
Many that he lik'd, all did him disdaine.

Cupid him saw, and pittied him foorthwith,

Chose out a dart among a thousand moe:

Than which a luckier was not in his sheath,

Wherewith he gaue the swaine a mightie blow.

Strait rising vp, Galatea he espide,

Foorthwith he lou'd, and in desier fride.

Ah how she pleasde, pale and red was her face,
Rose cheek'd as Aurora you have seene:
A wreath of flowers her seemly head did grace,
Like Flora faire, of shepheards she was Queene.
He passed by, and deemed that she laught
Her verie lookes did fauour shew, he thought.

Therefore in hast with rude and homelie tearmes, He did her woo, her hoping to obtaine:

First she denide, at length she did affirme,

She would him loue, she could him not disdaine.

Thus di'd Amintas because he was so coy,

Poore Coridon his loue did thus inioy.

Fa. Wel, Coridon hath done, lets heare your melody Damon.
Da. Help me my chearful Muse, O Pan melodious helpe me,
And wise Apollo to tune the stately progeny of heardsmen.

#### DAMONS DITTIE.

90 When *Ioue* first broken had the Chaos ancient,
And things at variance had set at vnity:
When first each element, fire, aire, and water,
And earth vnmooueable were placed as you see:
A plow-man then he made, he made a sheep-feeder,
95 The plow-man he made of stonie progenie,
Rebelling to the plough, like to the flinty field,
Hard-hearted, full of hate: The noble sheepfeeder
He made of a milde and lowlie progenie,
Gentle and very meeke, like a sheep innocent,
100 Oft times he to the Gods sacrifice offered,
One while he gaue a Lambe, one while a tidy calfe

Since that time sillie swaines and noble sheepfeeders Haue bene much visited and loued of the gods.

Go to my merie Muse, sound out vpon a pipe

Shepheards antiquities, and noble progenie.

A shepheard was Abram, Lot was a sheep-keeper,

Great Angels, from aboue came many times to these,

Yea Ioue omniregent leaving his heavenly seat

Talkt with the, men affirm, as they sate by their heards

110 Of them sprung valiant and noble nations,
Go to my merie muse, sound out vpon a pipe,
Heardsmens antiquitie, and noble progenie,
Paris sate with his flocke, in Ida redolent,
When he was made a Judge to Venus and Juno.

115 And Pallas beautiful three mighty goddesses.

Go to my merie muse, sound out vpon a pipe
Heardsmens antiquity and noble progenie.

Dauid sate with his heard, when as a Lyon huge

Dauid sate with his heard, when as a Lyon huge And eke a Beare he slew, this little pretie swaine

120 Kild a victorious and mightie champion, Whose words did make a king & al his host to feare And he ful many yeares raign'd ouer Israell. Go to my merie Muse, sound out vpon a pipe, Heardsmens antiquitie, and noble progenie.

Moses fed sillie sheep, when like a fiery flame Iehouah called him out from a bramble bush, O what great monuments and mightie miracles In Egypt did he shew, and to king Pharao.

Iordans waves backe he drive, Iordan obeyed him.

Go to my merie muse, sound out vpon a pipe,
Heardsmens antiquitie, and noble progenie.

Angels brought (men afirm) to busie sheepfeeders,

In fields of *Bethlehem* newes of a Sauiour, Before Magicians and noble Emperours,

135 Th'infant laid in a crib, *Ioues* mightie progenie,
Mankinds ioy, life, and health cuntrie swains viewed:
Cease now my mery Mnse<sup>1</sup> to tune vpon a pipe
Heardsmens antiquitity<sup>2</sup> and noble progenie.

Fa. Damons dittie is done, begin you Thestilis also,
Th. Aide me, my pleasant muse, O Pan god musicall aid me.

<sup>1</sup> Mnse misprinted for Muse.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Antiquitity misprinted for antiquitie.

160

#### THESTILIS ODE.

A Stately scepter in a soyle most famous, Where silver streaming *Thamasis* resoundeth, A Princesse beareth, who with euerduring vertues aboundeth.

145 ¶ With this pipe in her land, O muse, a famous Dittie recite thou: she deserues a Dittie:

Her praises ecchoes do resound, and tel through euerie cittie.

¶ Nymphs from strange countries, water-haunting Naydes
150 Leaue their faire habits, to behold her honour:
We swaines thinke our selues to be blest, if we can
but looke vpon her.

 $\P$  In her land nymphs by Helicons fair fountaines, Make odes: on Citterne her Appollo ceaseth

Not to extoll, Pans pipe by the shady mountaines, Her daylie prayseth.

¶ Abroad once walking with a traine like *Phebe*, They say that *Tytan* stood as one amazed, And as when faire *Lencothoe*<sup>1</sup> hee viewed on her he gazed.

¶Then also Iuno, Venus and Minerua, Seeing her walking with a troupe so statelie, Each did her chalenge, she by right is mine, saith each noble Ladie.

165 ¶ She's mine, quoth *Iuno*, she's a Queene most royal, She's mine (quoth *Pallas*) sh'ath a wit notable: She's mine, quoth *Venus*, *Paris* her wil giue me, She's amiable.

¶ Pallas at this chaft, Iuno fretted and sware,
170 In heauen proud Paris shal a iudge be no more,
He loues faire Hellen, which he loues, he therefore
beautie will adore.

¶ At which wordes Rose-cheek'd Citherea smiled, Her face besprenting with a sanguine colour:

175 Then let *Ioue* saith she, be the iudge, thine husband, and noble brother.

¶ With all speed therfore, to the skies the they posted And to *Ioues* chrystal seat in heauen approaching: Thus spake great *Iuno* to the mighty Lord and

maker of each thing.

Lencothoe mispripted for Leucothoe.

- ¶O *Ioue*, for doubtles many times thou hast view'd *Albions* Princesse, sweet *Eliza*, we three Contend whose monarch she may be, she's thou know'st wise, noble, comlie.
- 185 ¶ Iupiter hereat was amased and said,
  To iudge this matter is a thing not easie,
  But yet needs must it be resolued, or ye will
  Fall out I feare me.
- ¶ My sister Iuno, thou my daughter Pallas,
  190 And Venus kinned to me three waies,
  She's not thine Pallas, Iuno she's not thine, nor
  thine Citherea.
  - ¶But Iuno, Pallas, Venus and each goddesse hath her in different,¹ ye do claime her vainly.
- 195 This is my iudgment, sweet Eliza, Ladies, shall be mine onlie.

200

- ¶O what great and huge miracles Iehouah Aiding, she hath wrought here, many yeares which prest vs, From Romish *Pharaohs* tyrannous bondage, she safely releas'd vs.
- ¶ Since that bright day-star shady night expelling, Which hath brought day-light ouer all this Iland: That Moses which her people through the sea led, As by the drie land.
- 205 ¶ From craggie mountaines water hath she made With manna, nectar, manie yeares she fed vs: Thus hath she long time, noble Ioue assisting, mightily led vs.
- ¶ O from what Scillas she preserved hath From spanish armies Ioue hath her protected, 210 Thy force O Romish Prelate, and wiles hath she wiselie detected.
  - ¶ Her realme in quiet many yeares she ruled Her subjectes saftie verie much regarding, Punishing rebels, she reformeth vices,
- 215 Vertue rewarding.
  - ¶ The plow-man may now reap his haruest in ioy, Each man may boldly lead a quiet life here We shepheards may sit with our heard in field, and merilie pipe here.

in different misprinted for indifferent.

¶ A Phœnix rare she is on earth amongst vs,
 A mother vs her people she doth nourish
 Let vs all therefore, with one heart, pray *Ioue* that long she may flourish.

FAustus, our Odes are done, you must give reasonable iudgment,
225 But speake as you think: who made best harmony, Faustus?

Fa. Ye have pip'd all well, and I think, had sacred Apollo
Heard you, he would have praisde your tunes melodious also:
But which of you made best harmonie, for me to tell you,
Were but a needlesse thing, t'would breed but brauling among you

230 The let this suffice, you have al three pip'd very wel now

Co. Wel then I see you feare to offend this company Faustus, Had Coridon pip'd worst, Coridon should heare it I know wel.

Fa. Nay not so, but I loue to shun contention, I would Haue you agree, for if I should Thestilis harmony commend,

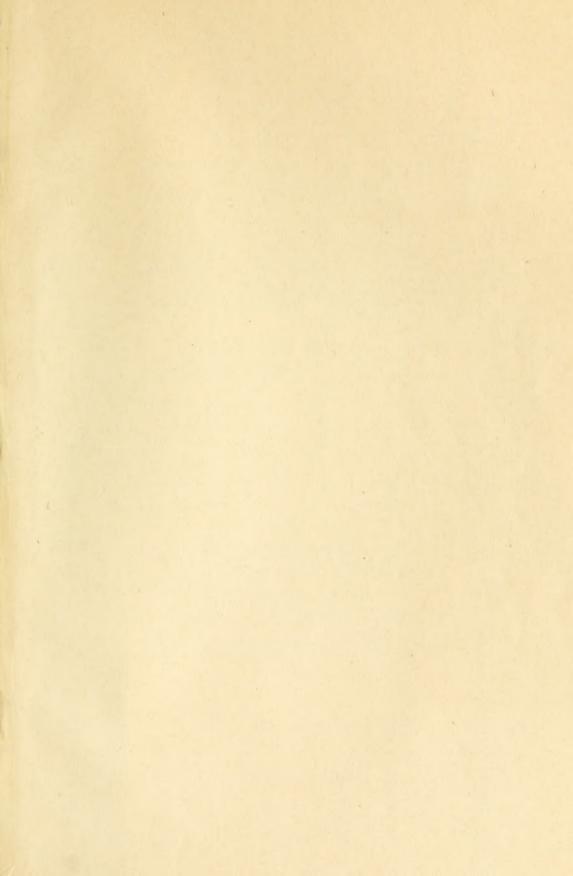
You would at it chafe, and Damon also, so should I
Get me surely two foes, but rather harke to my counsell,
Lets to breakfast go, and lets drinke friendlie together,
So this strife wil end, very bad is hatred amongst vs
Co. I am agreed. Th. And I. Da. And I will not say against it.

Parcite Pierides, iuueni concedite vestro non Valet ad varios vnus arator agros: Musa vale, iuueniq; faue, dominoq; placere, & tibi, non valeo, Musa iocosa vale.

FINIS

JAMES W. BRIGHT WILFRED P. MUSTARD

JOHNS HOPKINS UNIVERSITY





PR 2337 S3P3

Sabie, Francis Pan's pipe

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

